

# ONE EARTH™

## RUG & UPHOLSTERY CLEANER

### Acid-side cleaner for fine fabrics

Détergent acide. Utilisé sur les tissus fins.

### Noncorrosive

Pas corrosif

### Fragrance free

Aucun parfum



PRODUCT CERTIFIED FOR  
REDUCED ENVIRONMENTAL  
IMPACT. VIEW SPECIFIC  
ATTRIBUTES EVALUATED  
UL.COM/EL  
UL 2784



Net Content: Legend Brands  
1 Gallon (3.8 L) 15180 Josh Wilson Road, Burlington, WA 98233 800-932-3030  
Legend Brands  
RTU pH: 5 22 Plover Close Interchange Park, Newport Pagnell MK16 9PS, UK  
+44 (0)1908 611211

### ONE EARTH™ RUG & UPHOLSTERY CLEANER

**FOR PROFESSIONAL USE ONLY. CONCENTRATE. DILUTE FOR USE. FOR USE ON WATER CLEANABLE FABRICS ONLY.**

**DIRECTIONS FOR USE:** Test for fiber type, color fastness, etc. according to industry standards.

**CARPET & UPHOLSTERY PRESPRAY:** Mix 6 oz. in a gallon (180 ml to 4L) of hot water; apply with a pump-up or electric sprayer.

**FOR USE IN AN INLINE SPRAYER:** Mix 2 qts with 3 qts (2L to 3L) of water into the reservoir and meter at standard setting of 1:8.

**FOR PORTABLES OR AS A CARPET & UPHOLSTERY RINSE:** 2 oz. to 5 gallons (60 ml to 20 L) of hot water. Addition of defoamer in soiled water tank may be needed.

### TRUCKMOUNT DIRECTIONS:

**Stock Solution:** Mix 32 oz. to 5 gallons (1L to 20 L) of hot water.

**For use in a Low Moisture System:** Mix 2 oz. with 1 gallon (60 ml to 4 L) of water.

**LIGHT DAILY SPOTTING:** Mix 3 oz. to one gallon (90 ml to 4 L) of hot water and pour into a spray bottle. Spray stained area. Blot dry with towel or absorbent cloth. Repeat until stain no longer transfers onto cloth or towel. After the surface has dried, vacuum to remove any residues.

**CAUTION:** Personal Protection Equipment - Rubber Gloves, Safety Glasses. Chemically sensitive individuals and asthmatics should avoid recently cleaned carpets for at least 24 hours. Before application, pretest for colorfastness in an inconspicuous area. Use in a well ventilated area and only as directed. Avoid eye and prolonged skin contact — can be irritating. If contact occurs with eyes or skin, flush thoroughly with water. If irritation persists, seek qualified medical attention. Do not take internally. Evacuate treatment area of humans and pets. Avoid contact with food and utensils. Do not walk barefoot on wet carpet. Dispose of any unused product and used solutions according to applicable local, state and federal regulations. Read User Guide and SDS (found at [Chemspecworld.com](http://Chemspecworld.com)) for additional details.

**IMPORTANT INFORMATION:** The odor of this product, like any other common detergent may be irritating to some persons with allergenic sensitivity. Obtain permission from occupant prior to product application. Individuals may reoccupy treated spaces when they feel physically comfortable and/or upon advice of their consulting physician.

**NOTICE:** Product must be kept dry and stored at room temperature (59° F – 86° F / 15° C – 30° C). Keep in sealed container when not in use. Product is not warranted if used for repack, improperly stored, or used in a manner not consistent with manufacturer's instructions.

### EXCLUSIVEMENTÀ USAGE PROFESSIONNEL. CONCENTRÉ. DILUER POUR L'USAGE. SEULEMENT POUR L'USAGE SUR LES TISSUS QUI PEUVENT ÊTRE NETTOYÉS AVEC DE L'EAU.

Déterminer le type de fibre, la stabilité de couleur, etc. selon des standards industriels.

**PRÉ-VAPORISATEUR POUR MOQUETTE ET AMEUBLEMENT:** Verser 180 ml de produit dans 4 L d'eau chaude; appliquer à l'aide d'un pulvérisateur électrique ou à pompe.

**UTILISATION DANS UN VAPORISATEUR EN LIGNE:** Verser 2 L de produit dans 3 L d'eau dans le réservoir. Effectuer un réglage standard de 1:8.

**UTILISATION DANS LES MACHINES PORTATIVES OU COMME SOLUTION DE RINÇAGE POUR MOQUETTE ET AMEUBLEMENT:** Verser 60 ml de produit dans 20 L d'eau chaude. L'ajout d'un agent anti-mousse peut être nécessaire si la cuve à eau est sale.

### INSTRUCTIONS POUR LES INSTALLATIONS MONTÉES SUR CAMION:

**Solution de réserve:** Verser 1 L de produit dans 20 l d'eau chaude.

**Pour utilisation dans un système à faible teneur en eau:** Verser 60 ml de produit dans 4 L d'eau.

**NETTOYAGE DES TACHES LÉGÈRES QUOTIDIENNES:** Verser 90 ml de produit dans 4 L d'eau chaude. Verser dans un flacon pulvérisateur. Vaporiser le nettoyant sur la surface sale ou tachée. Éponger à l'aide

d'une serviette ou d'un tissu absorbant. Répéter cette opération jusqu'à ce que le tissu ou la serviette n'absorbe plus de saleté. Quand la surface a séché, employer un aspirateur pour enlever tous les résidus.

**ATTENTION:** Équipement de protection personnelle: gants de caoutchouc, lunettes de sécurité. Les personnes sensibles aux produits chimiques et/ou asthmatiques doivent éviter tout contact avec les surfaces de tapis nettoyées dans les 24 heures. Avant d'appliquer la solution, tester la solidité des couleurs sur une surface peu visible. Utiliser dans un espace bien aéré et selon les directions. Éviter tout contact avec le yeux et le contact prolongé avec la peau. Bien rincer à l'eau. Si l'irritation persiste, obtenir l'aide médicale appropriée. Ne pas ingérer. Éloigner les personnes et les animaux des espaces traités. Éviter tout contact avec la nourriture et les ustensiles. Ne pas marcher pieds nus sur le tapis humide. Disposer de toute solution usée ou inutilisée selon les règlements locaux, provinciaux ou fédéraux. Lire User Guide et SDS (trouvés chez [Chemspecworld.com](http://Chemspecworld.com)) pour les informations supplémentaires.

**INFORMATION IMPORTANTE:** L'odeur de ce produit, comme tout autre détergent, peut incommoder certaines personnes souffrant d'allergies. Obtenir la permission de l'occupant (e) avant d'utiliser ce produit. Les personnes peuvent revenir sur place lorsqu'elles se sentent physiquement confortables et/ou sur avis de leur médecin.

Ce produit doit être remis au sec et à la température de la pièce (59° F – 86° F / 15° C – 30° C). Garder le contenant scellé. Le produit n'est pas garanti s'il sert au remplissage, s'il est remis de façon non-conforme ou utilisé autrement que selon le mode d'emploi recommandé par le fabricant.

### USO PROFESIONAL SOLAMENTE. CONCENTRADO. DILUIR PARA EL USO. SÓLO PARA USO EN TELAS LAVABLES AGUA.

Probar para el tipo de la fibra, la firmeza de color, el etc. según los estándares industriales.

### DIRECCIONES DE USO:

**PRE-ROCIADO PARA ALFOMBRAS Y TAPIZADOS:** Mezcle 6 oz en un gallon (180 ml por cada 4L) de agua caliente; aplique con un rociador de bomba o eléctrico.

**PARA USO EN ROCIADOR EN LÍNEA:** Mezcle 2 cuartas por cada 3 cuartas (2L por cada 3L) de agua en la cisterna y medidor en la confi guración estándar de 1:8.

**PARA PORTÁTILES O COMO ENJUAGUE PARA ALFOMBRAS Y TAPICERÍA:** Mezcle 2 oz por cada 5 galones (60 ml por cada 20 L) de agua caliente. Puede requerirse atiespumante en cisternas de agua sucia.

### INSTRUCCIONES PARA MONTAJE EN CAMIÓN:

**Solución Madre:** Mezcle 32 oz por cada 5 galones (1L por cada 20L) de agua caliente.

**Para uso en un Sistema de Baja Humedad:** Mezcle 2 oz por cada gallon (60 ml por cada 4 L) de agua.

**MANCHADO DIARIO LIGERO:** Mezcle 3 oz por cada galón (90 ml 4 L) de agua caliente y viértalo en una botella de rociador. Rocíe en área manchada. Seque con una toalla o paño absorbente. Repita hasta que la mancha no se transfiera al paño o toalla. Cuando la superficie se ha secado, utilizar un aspirador para quitar cualquier residuo.

**ADVERTENCIA:** Equipo de Protección Personal: guantes de goma, gafas de seguridad. Las personas que sean sensibles a los químicos o las personas asmáticas deben evitar el contacto con alfombras limpiadas recientemente por al menos 24 horas. Antes de la aplicación, realice una prueba de solidez del color en un área no visible. Utilice el producto en un área ventilada y únicamente de acuerdo a las indicaciones. Evite el contacto prolongado con la piel y los ojos, ya que pueden irritarse. Si se produce el contacto con la piel o los ojos, enjuague con abundante agua. Si la irritación persiste, consulte a su médico. No ingerir. Desalojar el área de tratamiento de personas y animales. Evitar el contacto con alimentos y utensilios. No camine con los pies descalzos sobre la alfombra. Deseche el producto no utilizado y soluciones líquidas utilizadas de acuerdo con las reglamentaciones locales, estatales y federales aplicables. Leer User Guide y SDS (encontrados en [Chemspecworld.com](http://Chemspecworld.com)) para los detalles adicionales.

### ONE EARTH™ RUG & UPHOLSTERY CLEANER

### WARNING

**Causes skin irritation. Causes serious eye irritation.**

**Prevention:** Wash face, hands and any exposed skin thoroughly after handling.

Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection.

**Response: IF IN EYES:** Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. If eye irritation persists: Get medical advice/attention. **IF ON SKIN:** Wash with plenty of soap and water. If skin irritation occurs: Get medical advice/attention. Take off contaminated clothing and wash before reuse.

**If any condition persists: Get medical advice/attention. More detailed First Aid measures may be found in Section 4 of the Safety Data Sheet.**

**Storage:** Keep container tightly closed in a cool, dry and well-ventilated place. Keep out of the reach of children. **Disposal:** If recycling is not practicable, dispose of in compliance with local regulations.

**Contains:** Ethoxylated lauryl alcohol (CAS 9002-92-0), L(+) Lactic Acid (CAS 79-33-4), Sodium Hydroxide (CAS 1310-73-2). 1.5% of the mixture consists of ingredient(s) unknown toxicity (according to 29 CFR 1910.1200). **READ SDS AT [WWW.CHEMSPECWORLD.COM](http://WWW.CHEMSPECWORLD.COM).**



### ONE EARTH™ RUG & UPHOLSTERY CLEANER

### AVERTISSEMENT

**Provoque une irritation cutanée. Provoque une irritation des yeux.**

**Prévention :** Bien se laver le visage, les mains et toute peau exposée après avoir manipulé le produit. Porter des gants de protection, des vêtements de protection, une protection oculaire et une protection faciale.

**Intervention : SI DANS LES YEUX :** Bien rincer à l'eau pendant plusieurs minutes. Si la personne porte des verres de contact, les enlever dans la mesure du possible. Continuer à rincer. Si irritation des yeux persiste : Consulter un médecin. **EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU :** Laver avec du savon et beaucoup d'eau. En cas d'irritation cutanée : Consulter un médecin. Retirer les vêtements contaminés et les laver avant de les porter à nouveau. **Si le problème de santé persiste : Consulter un médecin. Vous trouverez de plus amples renseignements sur les premiers soins à la section 4 de la fiche signalétique.**

**Entreposage :** Tenir le contenant fermé hermétiquement dans un endroit frais, sec et bien ventilé. Garder hors de la portée des enfants. **Élimination :** Si le recyclage est possible, éliminer conformément à la législation locale.

**Contains:** Alcool laurylique éthoxylé (CAS 9002-92-0), acide lactique L(+) (CAS 79-33-4), hydroxyde de sodium (CAS 1310-73-2). 1,5% du mélange consiste d'ingrédients de toxicité inconnue (conformément à 29 CFR, 1910.1200). **LIRE LA FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ AU [WWW.CHEMSPECWORLD.COM](http://WWW.CHEMSPECWORLD.COM).**

Legend Brands  
15180 Josh Wilson Road  
Burlington, WA 98233  
800-932-3030  
[www.chemspecworld.com](http://www.chemspecworld.com)

Net Contents: 1 Gallon (3.8L)

Legend Brands Europe  
22 Plover Close Interchange Park  
Newport Pagnell MK16 9PS, UK  
+44 (0)1908 611211

**Reorder Code: OCG4G L. 2027 A**

For chemical emergency call: / En cas d'alerte chimique, appelez: / En cas de emergencia química, llamar al:  
US: Chemtrec - 1-800-424-9300, 24/7  
Canada: Canutec - 613-996-6666, 24/7  
UK: Chemtrec - +1-800-424-9300, 24/7

